



Eur päisch s Patentamt  
European Patent Office  
Office ur péen d s brevets



(11) Veröffentlichungsnummer: **0 483 530 A2**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: 91116657.7

(51) Int. Cl.<sup>5</sup>: **H04N 5/217, H04N 3/15**

(22) Anmeldetag: 30.09.91

(30) Priorität: 30.10.90 DE 4034488  
12.12.90 DE 4039577

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**06.05.92 Patentblatt 92/19**

(54) Benannte Vertragsstaaten:  
**DE FR GB IT**

(71) Anmelder: **ELTRO GmbH Gesellschaft für  
Strahlungstechnik  
Kurpfalzring 106 Postfach 10 21 20  
W-6900 Heidelberg 1(DE)**

(72) Erfinder: **Wichmann, Günter  
Bitterstrasse 3-5  
W-6000 Heidelberg(DE)  
Erfinder: Büchermann, Wolf, Dr. Dipl.-Phys.  
Neckargasse 12  
W-7400 Tübingen(DE)**

(74) Vertreter: **Muschka, Wilhelm, Dipl.-Ing.  
Eltro GmbH Gesellschaft für  
Strahlungstechnik Kurpfalzring 106 Postfach  
10 21 20  
W-6900 Heidelberg 1(DE)**

(55) Verfahren und Vorrichtung zur Harmonisierung für Offset und Responsivität bei einem elektrooptischen Zeilen- oder Mosaikdetektor.

(57) Verfahren zur Harmonisierung für Offsetspannungen und unterschiedliche Responsivitäten bei einem elektrooptischen Zeilen- oder Mosaikdetektor; zusätzlich wird die Beseitigung bzw. Reduzierung des Aliasing-Phänomens angestrebt. Hierzu werden wenigstens jeweils zwei Detektoren (1; 2) einer aus der Szene abgeleiteten, möglichst identischen Strahlung und einer möglichst identischen Änderung der selben ausgesetzt, indem diese Aussetzung so

schnell hintereinander erfolgt, daß praktisch keine Veränderung der Szenenstrahlung möglich ist. Der Detektor 1 wird hierbei von seiner Ruhestellung 1' zur Position 2', der Ruhestellung von Detektor 2 und fakultativ zur Position 5' geführt, während Detektor 2 von Position 2'' nach 5'' und fakultativ nach n' geführt wird. Die Ausgangsspannungen dieser Detektoren werden elektrisch kompensiert oder harmonisiert.

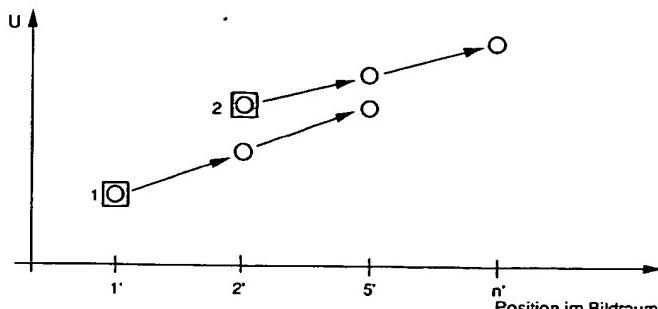


Fig. 1a

**EP 0 483 530 A2**

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Harmonisierung für Offset und Responsivität (= Empfindlichkeit, Gain) bei einem elektrooptischen Zeilen- oder Mosaikdetektor sowie eine Vorrichtung einmal zur Durchführung dieses Verfahrens sowie für eine allgemeine Mikroabtastung.

Die Erfindung ist vornehmlich aber nicht ausschließlich für Strahlungsempfänger nützlich, die im infraroten Spektralbereich (ca. 2 µm bis 14 µm) in Wärmebildgeräten eingesetzt sind. In diesem Spektralbereich sind aus physikalischen und technologischen Gründen bestimmte Detektormängel sehr viel kritischer als im Sichtbaren. Es sind dies namentlich Offset bzw. Unterschiede im Offset und Unterschiede in der Responsivität. Als Offset wird hier der Strom oder die Spannung bezeichnet, der bzw. die nicht von der Signalstrahlung hervorgerufen wird, gelegentlich auch als Dunkel- oder Leckstrom bzw. -spannung bezeichnet. Responsivität ist die Änderung von Strom oder Spannung als Funktion einer Änderung der Strahlung auf einen Detektor, wobei die Strahlungsänderung gemeinhin als proportional zur Temperaturänderung angenommen wird.

Die Harmonisierung kann in einer Ausformung der Erfindung unter Verwendung eines Mikroscans erfolgen. Ein solcher Mikroscan ist aus der Firmenzeitschrift "Kontron Bildanalyse, Prog. Res. 3000,

kannt. Auch hier können jeweils zwei Detektoren - bezogen auf den Bild- bzw. Objektraum - identische Positionen einnehmen. Um die Auflösung des ursprünglichen Schwarz-Weiß-Bildes wieder herzustellen, werden unterschiedliche Farbinformationen übereinandergelegt. Daß eine solche "Staffelung" für eine Harmonisierung von Offset und Responsivität dienlich sein kann, darüber ist dieser Schrift nichts zu entnehmen.

Ein Detektorsystem, bei dem jedes der Elemente durch die Abtastbewegung eines Spiegels nacheinander vier Positionen einnimmt, die in etwa den Eckpunkten eines Rechtecks entsprechen - der einfachst denkbare Fall - ist z.B. aus der EP-A-0 133 890 bekannt. Von Nachteil ist bei dieser Ausführungsform die ganz spezielle Festlegung auf nur vier Abtastpositionen. Die nutierende Bewegung des Spiegels verlangt außerdem eine kardanische Aufhängung, die vergleichsweise aufwendig ist.

Aus der DE-AS 22 24 275 ist es bekannt, durch zeitverzögerte Integration das Signal-Rauschverhältnis und die Homogenität eines Bildes zu verbessern. Durch die Addition (Integration) erfolgt aber lediglich eine statistische Mittelung der Signale und dadurch eine entsprechende Verbesserung der Eigenschaften in Bezug auf Rauschen und Homogenität. Auch in der DE 29 21 251 A1 und der DE 34 12 889 C2 erfolgt lediglich eine statistische

Mittelung der Signale respektive ein Austausch der Detektorsignale. Von einer etwaigen Kompensationsmöglichkeit der Offsetspannung und der Responsivität ist auch hier nicht die Rede.

- 5 Für Fernsehkameras sind sodann im sichtbaren Bereich integrierte Halbleiterdetektoren bekannt, die z.B. aus 580 x 700 Detektorelementen bestehen. Die Signalauslesung erfolgt mittels CCDs (charged coupled devices = Ladungskoppelemente).
- 10 Kennzeichnend für diese Art von Detektorelementen ist, daß jedes von ihnen einem Bildpunkt entspricht. Die Auflösung eines Bildes ist daher von der Zahl der Detektoren abhängig. Im Gegensatz hierzu verwendet man bei konventionellen Wärmebildgeräten wenige Detektorelemente, maximal etwa 100, die mittels mechanisch-optischer Verfahren über das Bildfeld geführt werden, so daß ein solcher Mosaikdetektor Signale von vielen Bildpunkten liefert. Die Erhöhung der Detektorzahlen
- 15 auf Werte, die bei CCDs im Sichtbaren verwendet werden, stößt im Infraroten allerdings auf Kosten- und technologische Probleme. Speziell bei dem Detektormaterial HgCdTe (= Quecksilbercadmiumtellurid) sind diesbezüglich Mosaiken von höchstens etwa 128 x 128 bis maximal 256 x 256 Detektorelementen vertretbar. Ein anderes Problem stellen die Detektorzwischenräume dar. Häufig fallen dieselben aus technologischen Gründen vergleichsweise

30 unempfindlichen Bereich fällt. Dadurch wird nicht nur die Empfindlichkeit der Anordnung reduziert, sondern es geht zusätzlich Information verloren, was zu einer Verfälschung des Bildes beiträgt. Dieses Phänomen ist unter der Bezeichnung "Aliasing" (= Verfremdung) bekannt.

Schließlich stören hier auch - viel stärker als im sichtbaren Bereich - unterschiedliche Dunkelströme bzw. -spannungen oder -ladungen sowie unterschiedliche Responsivitäten der Detektorelemente. Diesen Inhomogenitäten begegnet man beim augenblicklichen Stand der Technik durch eine aufwendige sogenannte Zweipunktkorrektur, bei der alle Detektorelemente nacheinander der Strahlung von zwei Referenzelementen unterschiedlicher Temperatur ausgesetzt werden.

Die Aufgabe der Erfindung wird in der Schaffung eines wenig aufwendigen, deterministischen Verfahrens zur Harmonisierung für Offsetspannungen und unterschiedliche Responsivitäten gesehen; auch kann diese Aufgabe mit der an sich bekannten Aufgabe der Beseitigung bzw. Reduzierung des Aliasing-Phänomens verknüpft werden. Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß durch die Kennzeichnungsmerkmale des Anspruchs 1 gelöst. Mit einer vergleichsweise einfachen Vernetzung läßt sich eine szenen- (temperatur) bezogene deterministische Offsetkorrektur und Responsivitätsharmonisierung durchführen.

Weitere vorteilhafte Ausgestaltungen ergeben sich aus den Unteransprüchen.

Im folgenden werden an Hand einer Zeichnung Ausführungsbeispiele der Erfindung erläutert, wobei die in den einzelnen Figuren einander entsprechenden Figuren dieselben Bezugszahlen aufweisen. Es zeigt

Fig. 1a u. 1b die unkompenzierte Ausgangsspannung  $U$  zweier Detektoren 1 und 2, die unter anderem zwei identische Positionen 2' und 5' einnehmen,

Fig. 2 den Ausschnitt aus einem Detektormosaik und dessen Mikroscan zur Beseitigung von Aliasing (Fig. 2a) und zur Vernetzung (2b),

Fig. 3 eine Kombination der in Fig. 2a und Fig. 2b aufgezeigten Mikroscan-Möglichkeiten,

Fig. 4 die Ausgangsspannung von zwei Detektoren 1 und 2, deren Ausgangsspannungen für Position 2' resp. a extrapoliert werden,

Fig. 5a die Anwendung eines konventionellen Zeilensprungs bei einem Zeilendetektor, bei Fig. 5b die erfindungsgemäße Vernetzung zur Harmonisierung von Offset Responsivität,

Fig. 6 die Ausgangssignale der Detektoren 1 und 2 für die Zeile 2'' von Fig. 5b,

Fig. 7 ein neuronales Netz zur Vernetzung dreier Detektoren,

Fig. 8 den Ausschnitt aus einem Mosaikdetektor mit der herkömmlichen, rechteckförmig nutzenden Abtastbahn,

Fig. 9 Lagerung und Antrieb des Bildversatzmittels im erfindungsgemäßen System - perspektivisch dargestellt,

Fig. 10 eine Variante von Lagerung und Antrieb gemäß Fig. 9 und

Fig. 11 die Lagerung von einem Eckpunkt des Bildversatzmittels der Fig. 10 für sich in perspektivischer Sicht herausgezeichnet.

Fig. 1a zeigt das Prinzip der Kompensation. Es zeigt die kompensierte Ausgangsspannung von zwei Detektoren 1 und 2, die gemäß Fig. 1b angeordnet sind. Detektor 1 wird von seiner Ruhestellung 1' zur Position 2' (der Ruhestellung von Detektor 2) und fakultativ zur Position 5' geführt. Detektor 2 wird dann seinerseits von Position 2' nach

5' (und fakultativ nach n' geführt). Die Szenenstrahlung (Temperatur) in Fig. 1 möge von links nach rechts zunehmen, so daß auch die Ausgangsspannungen der Detektoren zunehmen. Wegen der Detektorinhomogenitäten werden diese Ausgangsspannungen unterschiedlich sein. Nun erhalten aber die Detektoren in Position 2' denselben Betrag an Strahlung. Dadurch kann eine elektrische Kompensation der Ausgangsspannung erfolgen (Offsetkompensation). Bei der Bewegung von 2' nach 5' erfahren die Detektoren dieselbe Änderung der Strahlung. Dadurch kann eine Harmonisierung der Responsivität  $R = \Delta U / \Delta T$  erfolgen. Dies setzt voraus, daß die Abtastung so schnell erfolgt, daß die Szenenstrahlung sich nicht merklich verändert hat, wenn die Detektoren die Positionen 2' resp. 5' einnehmen. Auf die Reihenfolge der Abtastung kommt es dann allerdings nicht an. Zur Harmonisierung des Offsets müssen also zwei Detektoren eine gemeinsame Position einnehmen, zur Harmonisierung von Offset und Responsivität sind zwei identische Positionen notwendig.

In Fig. 2a ist ein Ausschnitt von vier Detektorlementen 1 bis 4 aus einem Mosaikdetektor angenommen, bei dem ein konventioneller Zwei-mal-zwei-Mikroscan ausgeführt ist. Mittels optomechanischer oder anderer Maßnahmen nimmt hier das Detektorlement 1 nacheinander die Positionen 1', a, c und d an. Hierbei wird in den bekannten Anwendungen das Aliasing-Problem angegangen, indem die Positionen a, c und d in Zwischenräumen zwischen den einzelnen Detektorelementen fallen.

Im Falle der Fig. 2b wird eine Vernetzung durchgeführt, die der Harmonisierung von Offset und Responsivität nach Fig. 1 dienen kann: Wenn Detektor 1 nacheinander die Positionen 1', 2', 4' und 3' einnimmt, so nimmt Detektor 2 unter anderem die Positionen 2' und 4' ein.

Fig. 3, die einen größeren Ausschnitt des Mosaiks gemäß Fig. 2 zeigt, demonstriert das Prinzip nach Fig. 2a und 2b, das heißt den konventionellen Mikroscan und die Vernetzung. Hier nimmt der Detektor 1 nacheinander z.B. die Positionen 1', a, 2', b, c, d, 3', e, 4' ein, wobei die mit den Buchstaben a bis e bezeichneten Positionen einen konventionellen Mikroscan zum Auffüllen der Zwischenräume bezeichnen, wohingegen die Positionen 1', 2', 3' und 4' der Vernetzung und somit der Harmonisierung von Offset und Responsivität (Gain) dienen.

Auch mit dem konventionellen Abtastverfahren der Fig. 2a läßt sich mittels Extrapolation eine Harmonisierung von Offset und Responsivität durchführen, siehe Fig. 4. Bei Fig. 4 entspricht die geometrische Anordnung der Fig. 3: Wird Detektor 1 von Position 1' nach a geführt, so läßt sich wegen der geringen Ortsänderung die Spannung von Detektor 1 bei Position 2' mit guter Näherung durch

lineare Extrapolierung vorhersagen. Dadurch ist aber eine Offsetharmonisierung mit Detektor 2 möglich. Der Fehler der Extrapolation wird noch geringer ausfallen, wenn die Harmonisierung durch Mittelung erfolgt, da - vorausgesetzt, daß die Szene nicht konstant bleibt - die Abweichungen von der Linearität im Mittel gleich Null sein werden.

In Fig. 4 wird die Spannung des Detektors 1 von a nach 2' extrapoliert. In ähnlicher Weise kann eine Extrapolation der Spannung des Detektors 2 von Position 2' nach a erfolgen, so daß man - wenn auch extrapoliert - für zwei Detektoren die Ausgangsspannung für zwei identische Positionen (a und 2') kennt. Damit ergibt sich wieder der Fall, daß die identische Änderung der Strahlung zur Harmonisierung der Responsivität von Detektor 1 und 2 herangezogen werden kann.

Maßgeblich für die Offsetkorrektur ist, daß jeweils zwei Detektoren den identischen Betrag an Strahlung erhalten. Dies kann auch durch Defokussierung erfolgen. Dadurch erhält man eine vom Grad der Defokussierung abhängige Mittelung über einen gewissen Bereich der Szene, die dem Szeneninhalt angepaßt sein kann. Wählt man nun eine zweite Stellung der Defokussierung, so wird man ein Strahlungsfeld erzeugen, das einem Mittelwert entspricht, der sich aber vom erstgenannten Mittelwert unterscheiden wird. Dadurch erhält man wie-

Aenderung der Strahlung und kann somit die Responsivität (Gain) harmonisieren.

Zweckmäßigerverweise ermittelt man in allen genannten Fällen die Kompensationsspannungen durch Mittelwertbildung aus vielen Messungen. Die Mittelung gewährleistet, daß die Harmonisierungsspannungen bzw. Harmonisierungskoeffizienten im Grenzfall nicht vom Rauschen der Detektoren beeinträchtigt werden. Da sich von einem Bild zum nächsten die Harmonisierung nur wenig ändert, wird sich dadurch auch das Rauschen des Systems nur unwesentlich erhöhen. Schließlich wird dadurch gewährleistet, daß die Kompensation bei plötzlichen Änderungen, z.B. dem Aufleuchten eines Punktobjektes, nicht das Nutzsignal wegkompenziert.

Bei einem wenig stabilen System wird die Harmonisierung laufend zu erfolgen haben (laufendes Mittel). Bei stabileren Systemen muß dieser Abgleich nur gelegentlich, z.B. beim Einschalten erfolgen. Es ist auch denkbar, daß die Responsivität nur beim Einschalten harmonisiert wird, während der Offset kontinuierlich abgeglichen wird.

Fig. 5a zeigt bei einem Zeilendetektor ein konventionelles Zeilensprungverfahren (Interlace), bei dem Detektor 1 nach Durchlaufen der Zeile 1" auch die Zeile a' zwischen der Ruhestellung von Detektor 1 und 2 abtastet.

Fig. 5b zeigt die Anwendung des erfindungsgemä-

ßen Verfahrens: Hierbei tastet der Detektor 1 die Zeile 1" und die Zeile 2" ab, Detektor 2 die Zeilen 2" und 3". Fig. 6 zeigt beispielhaft die Ausgangssignale der Detektoren 1 und 2 für die Zeile 2".

5 Wegen unterschiedlicher Dunkelströme sind die Mittelwerte der Detektorspannungen  $U_1$  und  $U_2$  unterschiedlich, können aber entsprechend dem erfundungsgemäßen Verfahren kompensiert werden, da die gleiche Szenenstrahlung vorliegt. Wegen der 10 unterschiedlichen Responsivitäten werden auch die Abweichungen vom Mittelwert unterschiedlich sein. Durch Ermittlung der Schwankungen um besagten Mittelwert, z.B. der Messung des Effektivwertes der Wechselspannungskomponente (RMS-Wert), lassen sich auch diese Ungleichheiten kompensieren.

15 Die Harmonisierung von Offset und Responsivität läßt sich auch beim konventionellen Zeilensprung (Fig. 5a) durch Extrapolation erzielen. Die Erklärung des Prinzips ist ganz analog zur Fig. 4 bzw. den zugehörigen Erläuterungen, wenn man in den Zeilen 1", a", 2" und f' korrespondierende Positionen 1', a, 2', f (längs einer Spalte) herausgreift.

20 Bei parallel abtastenden Systemen (entsprechend der Fig. 5) wird üblicherweise ein Spiegel zur Abtastung verwendet. Normalerweise arbeiten diese Systeme unidirektionell, d.h. mit dem Spiegel wird die Szene zur Bildgewinnung

30 rückwärtig abgetastet. Wenn der Spiegel während des Spiegels in die Ausgangslage (von rechts nach links) wird nicht zur Bildgewinnung verwendet, u.a. da bei Detektoranordnungen mit TDI (zeitverzögerte Integration) dieses TDI nur in einer Richtung zu einem sinnvollen Bildaufbau führt. 35 Führt man die elektrische Integration beim Spiegelrucksprung trotzdem durch, so werden die integrierten Signale nicht von identischen Bildpunkten stammen, vielmehr wird das Ausgangssignal der Mittelwert mehrerer, jedoch nahe zusammenliegender Punkte sein. Außerdem wird bei einer gegebenen Integrationszeit eines Detektors dieser Detektor wegen der schnelleren Winkelbewegung des Spiegels die Signale über einen größeren räumlichen Bereich als bei der Hinbewegung integrieren (mitteln). Dies ist für eine Harmonisierung jedoch nicht schädlich, da man beide oben erwähnten Mittelungen rechnerisch für das Signal einer Vorfahrtsbewegung nachbilden kann, so daß man für die Zwecke der Harmonisierung die Signale zweier 40 Detektoren, die einmal während der Hinbewegung, das anderemal während der Spiegelrückbewegung gewonnen wurden, direkt vergleichen kann.

45 Zwei Varianten sind hier denkbar:  
 1. Beim Rücksprung des Spiegels wird der Detektor 1 auf die Zeile 2" geführt, siehe Fig. 5b.  
 2. Beim Rücksprung des Spiegels wird das Bild defokussiert.

Die vorliegenden Möglichkeiten setzen Linearität des Systems im Rahmen der Meßgenauigkeit voraus. Im realen Fall können deutliche Abweichungen hiervon auftreten (z.B. bei Feuern). Für diesen Fall lassen sich angepaßte Algorithmen ableiten; der Erfolg neuronaler Netze bei nichtlinearen funktionellen Abhängigkeiten legt es nahe, solche Verfahren hier anzuwenden. Weiterhin haben neuronale Netze bei der Erkennung von Strukturen große Erfolge, so daß damit bei der Harmonisierung z.B. Kanten im Bild berücksichtigt werden können.

Fig. 7 enthält ein einfaches Beispiel eines neuronalen Netzwerks für die Harmonisierung:  $U_i$ ,  $U_j$ ,  $U_k$  sind Spannungen von Detektoren 100, die in einer Zwischenschicht 101 verknüpft werden und am Ausgang harmonisierte Responsivitäten  $R_i$ ,  $R_j$ ,  $R_k$  102 liefern.

Fig. 8 zeigt einen Ausschnitt aus einem Mosaikdetektor, bei dem das Bildversatzmittel 20 (Fig. 9), z.B. ein Abtastspiegel oder eine durchsichtige Platte, mit Hilfe elektromagnetischer Kraft, die entsprechend der rechteckförmigen Abtastschleife nutzende Bewegung ausführt, was Stand der Technik ist. Die nachfolgenden Figuren zeigen nun einige Ausführungsbeispiele, mit denen die vorbeschriebenen Harmonisierungs- bzw. Mikroabtastvorgänge möglich sind. Selbstverständlich sind auch noch andere Möglichkeiten denkbar, ohne daß dadurch der Rahmen der Erfindung verlassen würde.

Aus Fig. 9 ist ersichtlich, daß das Bildversatzmittel 20 an seiner in Blickrichtung rechten Stirnseite 15 mittels eines Kugellagers 16 mittig gehalten ist. Bei anderen zeichnerisch nicht wiedergegebenen Ausführungsbeispielen sind für die Halterung auch Gelenke, Torsionsstäbe, Torsionsfedern u.ä. denkbar, ohne daß dadurch der Rahmen der Erfindung verlassen würde. In jedem dieser Fälle muß aber die Lagerung oder Aufhängung so erfolgen, daß sich das Bildversatzmittel sowohl um die durch den Befestigungspunkt verlaufende Symmetriearchse verdrehen als auch in der zu dem Bildversatzmittel senkrechten Ebene kippen läßt.

In den Eckbereichen der gegenüberliegenden Stirnseite 17 ist sodann je ein speziell ausgebildetes magnetisches Antriebs- und Positionierungsmagnetsystem 19-13 bzw. 19'-13' vorgesehen, das Gegenstand der nachfolgenden Beschreibung ist: An dem Spiegel bzw. der durchsichtigen Platte sind in diesen Bereichen je ein Permanentmagnet 19 bzw. 19' befestigt, deren freies Ende z.B. den Südpol darstellen soll. Bei einem anderen zeichnerisch nicht dargestellten Ausführungsbeispiel ist es auch möglich die Spieglecken selbst als Permanentmagnete auszubilden oder sie mit einer magnetischen Sicht zu umhüllen. Di sen Südpolen gegenüber liegt z.B. je ein im wesentlichen U-Form

aufweisendes Gebilde, dessen Schenkel 10 bzw. 10' ebenfalls ein Permanentmagnet ist, einen Pohlshuh aus Weicheisen besitzt und entsprechend als Nordpol fungiert. Der Schenkel 11 bzw. 11' dagegen besteht aus einem Elektromagneten mit den beiden Spulen 12 und 13 bzw. 12' und 13'. Wird Schenkel 11 bzw. 11' über die Erregerspule 12 und einen entsprechenden Stromfluß so magnetisiert, daß seine Kräfte bei gleicher Polarität gleich stark wie jene des Schenkels 10 bzw. 10' sind, so nehmen das Bildversatzmittel 20 und seine beiden Magnete 19 und 19' eine Mittelstellung zwischen den beiden Schenkeln 10 und 11 ein. Wird dagegen der Strom in der Spule 12 bzw. 12' stärker oder schwächer, nehmen Bildversatzmittel und Magnete eine entsprechend außermitte Stellung ein, das heißt dieselben finden dann ihre Ruhelage etwas mehr in Richtung der Schenkel 10 oder 11 bzw. 10' oder 11'.

Werden beide Elektromagnete 11/12 und 11'/12' gleichpolig erregt, so bewegt sich das Bildversatzmittel 20 mit seinem magnetseitigen Ende in Richtung Doppelpfeil 18 auf und nieder, was auch als Kippbewegung bezeichnet wird. Erregt man die Magnete dagegen gegensinnig, so dreht sich das Bildversatzmittel um die durch seinen Befestigungspunkt 16 verlaufende Symmetriearchse. Die beiden Antriebskreise für Dreh- und Kippbewegung lassen sich durch Inbetriebnahme der zweiten Spule 13 bzw. 13' trennen, wobei Spule 12 von Schenkel 11 mit Spule 12' von Schenkel 11' gleichsinnig und Spule 13 mit Spule 13' gegensinnig erregt werden. Um eventuelle Überschwingungen zu vermeiden, die durch Eigenresonanzen hervorgerufen werden, und/oder das Bildversatzmittel 20 in einer mittleren Ausgangslage zu halten, kann es sich als zweckmäßig erweisen, den Spiegel- bzw. Plattenausschlag durch geeignete Maßnahmen zu dämpfen bzw. entsprechend mit Federn 14 festzuhalten. Mit einem solchen System lassen sich nahezu beliebig viele, jedenfalls alle realistisch möglichen Mikroscanpositionen einstellen, und zwar entsprechend dem Wert und Umfang der Erregerströme. Selbstverständlich können durch Verwendung zusätzlicher Positionssensoren auch geregelte elektronische Antriebskreise vorgesehen werden, wobei durch Soll-Ist-Vergleich die gewünschten Hübe für längere Drehbewegungen genau vorgegeben werden können.

Ein anderes Ausführungsbeispiel der Erfindung zeigt Fig. 10. Derselben ist zu entnehmen, daß das Bildversatzmittel 20 auch mit allen vier Ecken bzw. über entsprechende Permanentmagnete 19 bis 19''' in magnetischen Antriebs- und Positionierungsmagnetsystemen 10, 11, 12, 13, bis 10'', 11'', 12'', 13'' gelagert sein kann. Auch in diesem Fall kann durch die vorstehend beschriebene Ansteuerung - jetzt aller acht Spulen 12, 13 bis 12''

13'" - eine Nutations- oder Taumelbewegung des Spiegels bewirkt werden. In Fig. 11 ist hierbei die Lagerung eines Eckpunktes für sich und in vergrößertem Maßstab herausgezeichnet, wobei auch ersichtlich ist, daß der maximale "Hub" der Nutations- oder Taumelbewegung durch den Abstand des Spiegels zu den beiden Schenkeln bestimmt wird.

#### Patentansprüche

1. Verfahren zur Harmonisierung für Offsetspannungen und unterschiedliche Responsivitäten bei einem elektrooptischen Zeilen- oder Mosaikdetektor, **dadurch gekennzeichnet**, daß
  - a) wenigstens jeweils zwei Detektoren (1; 2) einer aus der Szene abgeleiteten, möglichst identischen Strahlung und einer möglichst identischen Änderung der Strahlung ausgesetzt werden,
  - b) die Detektoren (1; 2) so schnell hintereinander der Strahlung ausgesetzt werden, daß praktisch keine Veränderung der Szenestrahlung erfolgt und
  - c) die Ausgangsspannungen der Detektoren (1; 2) elektrisch kompensiert oder harmonisiert werden.

**zeichnet**, daß die Detektoren (1; 2) - in Form einer echten Überlappung - auf eine oder mehrere identische Positionen geführt werden oder die Ausgangsspannungen für eine oder mehrere identische Positionen durch lokale Bewegung der Detektoren - in Form einer extrapolierten Überlappung - extrapoliert werden oder wenigstens eine Defokussierung getätigter wird.

3. Verfahren nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet**, daß die Kompensationsspannungen durch Mittelung mehrerer Messungen gewonnen werden.
4. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 3, **dadurch gekennzeichnet**, daß ohne eine Temperaturreferenz durch bloße Auswertung der Szenentemperatur, z.B. die Ermittlung einer mittleren Szenentemperatur, harmonisiert wird.
5. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 3, **dadurch gekennzeichnet**, daß mit Hilfe einer oder mehrerer Temperaturreferenzen am Rande des Bildfeldes harmonisiert wird.
6. Verfahren nach einem der vorausgehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet**, daß bei wenig stabilen Systemen laufend und bei sta-

bilieren nur gelegentlich, z.B. beim Einschalten des Systems, kompensiert wird und/oder die Responsivität nur beim Einschalten und der Offset kontinuierlich harmonisiert bzw. kompensiert wird.

- 5
7. Verfahren nach einem der vorausgehenden Ansprüche, das **gekennzeichnet** ist durch seine Verwendung bei einem sich bekannten Wärmebildgerät (Spektralbereich ca. 2-14 μm), dessen Mosaikdetektor sich aus spalten- und zeilenförmig angeordneten Detektorelementen mit gleicher gegenseitigen Abständen zusammensetzt und bei dem für eine elektrooptische Bildinformation hoher Bildauflösung das Bild mit Bildversatzmitteln (20), nach Art eines sog. Mikroscans relativ zum Mosaikdetektor, und zwar zeilenförmig oder nach Art einer geschlossenen Abtastschleife nutzend bewegt wird.
- 10
- 15
- 20
- 25
- 30
- 35
- 40
- 45
- 50
- 55
- 60
- 65
- 70
- 75
- 80
- 85
- 90
- 95
- 100
- 105
- 110
- 115
- 120
- 125
- 130
- 135
- 140
- 145
- 150
- 155
- 160
- 165
- 170
- 175
- 180
- 185
- 190
- 195
- 200
- 205
- 210
- 215
- 220
- 225
- 230
- 235
- 240
- 245
- 250
- 255
- 260
- 265
- 270
- 275
- 280
- 285
- 290
- 295
- 300
- 305
- 310
- 315
- 320
- 325
- 330
- 335
- 340
- 345
- 350
- 355
- 360
- 365
- 370
- 375
- 380
- 385
- 390
- 395
- 400
- 405
- 410
- 415
- 420
- 425
- 430
- 435
- 440
- 445
- 450
- 455
- 460
- 465
- 470
- 475
- 480
- 485
- 490
- 495
- 500
- 505
- 510
- 515
- 520
- 525
- 530
- 535
- 540
- 545
- 550
- 555
- 560
- 565
- 570
- 575
- 580
- 585
- 590
- 595
- 600
- 605
- 610
- 615
- 620
- 625
- 630
- 635
- 640
- 645
- 650
- 655
- 660
- 665
- 670
- 675
- 680
- 685
- 690
- 695
- 700
- 705
- 710
- 715
- 720
- 725
- 730
- 735
- 740
- 745
- 750
- 755
- 760
- 765
- 770
- 775
- 780
- 785
- 790
- 795
- 800
- 805
- 810
- 815
- 820
- 825
- 830
- 835
- 840
- 845
- 850
- 855
- 860
- 865
- 870
- 875
- 880
- 885
- 890
- 895
- 900
- 905
- 910
- 915
- 920
- 925
- 930
- 935
- 940
- 945
- 950
- 955
- 960
- 965
- 970
- 975
- 980
- 985
- 990
- 995
- 1000
- 1005
- 1010
- 1015
- 1020
- 1025
- 1030
- 1035
- 1040
- 1045
- 1050
- 1055
- 1060
- 1065
- 1070
- 1075
- 1080
- 1085
- 1090
- 1095
- 1100
- 1105
- 1110
- 1115
- 1120
- 1125
- 1130
- 1135
- 1140
- 1145
- 1150
- 1155
- 1160
- 1165
- 1170
- 1175
- 1180
- 1185
- 1190
- 1195
- 1200
- 1205
- 1210
- 1215
- 1220
- 1225
- 1230
- 1235
- 1240
- 1245
- 1250
- 1255
- 1260
- 1265
- 1270
- 1275
- 1280
- 1285
- 1290
- 1295
- 1300
- 1305
- 1310
- 1315
- 1320
- 1325
- 1330
- 1335
- 1340
- 1345
- 1350
- 1355
- 1360
- 1365
- 1370
- 1375
- 1380
- 1385
- 1390
- 1395
- 1400
- 1405
- 1410
- 1415
- 1420
- 1425
- 1430
- 1435
- 1440
- 1445
- 1450
- 1455
- 1460
- 1465
- 1470
- 1475
- 1480
- 1485
- 1490
- 1495
- 1500
- 1505
- 1510
- 1515
- 1520
- 1525
- 1530
- 1535
- 1540
- 1545
- 1550
- 1555
- 1560
- 1565
- 1570
- 1575
- 1580
- 1585
- 1590
- 1595
- 1600
- 1605
- 1610
- 1615
- 1620
- 1625
- 1630
- 1635
- 1640
- 1645
- 1650
- 1655
- 1660
- 1665
- 1670
- 1675
- 1680
- 1685
- 1690
- 1695
- 1700
- 1705
- 1710
- 1715
- 1720
- 1725
- 1730
- 1735
- 1740
- 1745
- 1750
- 1755
- 1760
- 1765
- 1770
- 1775
- 1780
- 1785
- 1790
- 1795
- 1800
- 1805
- 1810
- 1815
- 1820
- 1825
- 1830
- 1835
- 1840
- 1845
- 1850
- 1855
- 1860
- 1865
- 1870
- 1875
- 1880
- 1885
- 1890
- 1895
- 1900
- 1905
- 1910
- 1915
- 1920
- 1925
- 1930
- 1935
- 1940
- 1945
- 1950
- 1955
- 1960
- 1965
- 1970
- 1975
- 1980
- 1985
- 1990
- 1995
- 2000
- 2005
- 2010
- 2015
- 2020
- 2025
- 2030
- 2035
- 2040
- 2045
- 2050
- 2055
- 2060
- 2065
- 2070
- 2075
- 2080
- 2085
- 2090
- 2095
- 2100
- 2105
- 2110
- 2115
- 2120
- 2125
- 2130
- 2135
- 2140
- 2145
- 2150
- 2155
- 2160
- 2165
- 2170
- 2175
- 2180
- 2185
- 2190
- 2195
- 2200
- 2205
- 2210
- 2215
- 2220
- 2225
- 2230
- 2235
- 2240
- 2245
- 2250
- 2255
- 2260
- 2265
- 2270
- 2275
- 2280
- 2285
- 2290
- 2295
- 2300
- 2305
- 2310
- 2315
- 2320
- 2325
- 2330
- 2335
- 2340
- 2345
- 2350
- 2355
- 2360
- 2365
- 2370
- 2375
- 2380
- 2385
- 2390
- 2395
- 2400
- 2405
- 2410
- 2415
- 2420
- 2425
- 2430
- 2435
- 2440
- 2445
- 2450
- 2455
- 2460
- 2465
- 2470
- 2475
- 2480
- 2485
- 2490
- 2495
- 2500
- 2505
- 2510
- 2515
- 2520
- 2525
- 2530
- 2535
- 2540
- 2545
- 2550
- 2555
- 2560
- 2565
- 2570
- 2575
- 2580
- 2585
- 2590
- 2595
- 2600
- 2605
- 2610
- 2615
- 2620
- 2625
- 2630
- 2635
- 2640
- 2645
- 2650
- 2655
- 2660
- 2665
- 2670
- 2675
- 2680
- 2685
- 2690
- 2695
- 2700
- 2705
- 2710
- 2715
- 2720
- 2725
- 2730
- 2735
- 2740
- 2745
- 2750
- 2755
- 2760
- 2765
- 2770
- 2775
- 2780
- 2785
- 2790
- 2795
- 2800
- 2805
- 2810
- 2815
- 2820
- 2825
- 2830
- 2835
- 2840
- 2845
- 2850
- 2855
- 2860
- 2865
- 2870
- 2875
- 2880
- 2885
- 2890
- 2895
- 2900
- 2905
- 2910
- 2915
- 2920
- 2925
- 2930
- 2935
- 2940
- 2945
- 2950
- 2955
- 2960
- 2965
- 2970
- 2975
- 2980
- 2985
- 2990
- 2995
- 3000
- 3005
- 3010
- 3015
- 3020
- 3025
- 3030
- 3035
- 3040
- 3045
- 3050
- 3055
- 3060
- 3065
- 3070
- 3075
- 3080
- 3085
- 3090
- 3095
- 3100
- 3105
- 3110
- 3115
- 3120
- 3125
- 3130
- 3135
- 3140
- 3145
- 3150
- 3155
- 3160
- 3165
- 3170
- 3175
- 3180
- 3185
- 3190
- 3195
- 3200
- 3205
- 3210
- 3215
- 3220
- 3225
- 3230
- 3235
- 3240
- 3245
- 3250
- 3255
- 3260
- 3265
- 3270
- 3275
- 3280
- 3285
- 3290
- 3295
- 3300
- 3305
- 3310
- 3315
- 3320
- 3325
- 3330
- 3335
- 3340
- 3345
- 3350
- 3355
- 3360
- 3365
- 3370
- 3375
- 3380
- 3385
- 3390
- 3395
- 3400
- 3405
- 3410
- 3415
- 3420
- 3425
- 3430
- 3435
- 3440
- 3445
- 3450
- 3455
- 3460
- 3465
- 3470
- 3475
- 3480
- 3485
- 3490
- 3495
- 3500
- 3505
- 3510
- 3515
- 3520
- 3525
- 3530
- 3535
- 3540
- 3545
- 3550
- 3555
- 3560
- 3565
- 3570
- 3575
- 3580
- 3585
- 3590
- 3595
- 3600
- 3605
- 3610
- 3615
- 3620
- 3625
- 3630
- 3635
- 3640
- 3645
- 3650
- 3655
- 3660
- 3665
- 3670
- 3675
- 3680
- 3685
- 3690
- 3695
- 3700
- 3705
- 3710
- 3715
- 3720
- 3725
- 3730
- 3735
- 3740
- 3745
- 3750
- 3755
- 3760
- 3765
- 3770
- 3775
- 3780
- 3785
- 3790
- 3795
- 3800
- 3805
- 3810
- 3815
- 3820
- 3825
- 3830
- 3835
- 3840
- 3845
- 3850
- 3855
- 3860
- 3865
- 3870
- 3875
- 3880
- 3885
- 3890
- 3895
- 3900
- 3905
- 3910
- 3915
- 3920
- 3925
- 3930
- 3935
- 3940
- 3945
- 3950
- 3955
- 3960
- 3965
- 3970
- 3975
- 3980
- 3985
- 3990
- 3995
- 4000
- 4005
- 4010
- 4015
- 4020
- 4025
- 4030
- 4035
- 4040
- 4045
- 4050
- 4055
- 4060
- 4065
- 4070
- 4075
- 4080
- 4085
- 4090
- 4095
- 4100
- 4105
- 4110
- 4115
- 4120
- 4125
- 4130
- 4135
- 4140
- 4145
- 4150
- 4155
- 4160
- 4165
- 4170
- 4175
- 4180
- 4185
- 4190
- 4195
- 4200
- 4205
- 4210
- 4215
- 4220
- 4225
- 4230
- 4235
- 4240
- 4245
- 4250
- 4255
- 4260
- 4265
- 4270
- 4275
- 4280
- 4285
- 4290
- 4295
- 4300
- 4305
- 4310
- 4315
- 4320
- 4325
- 4330
- 4335
- 4340
- 4345
- 4350
- 4355
- 4360
- 4365
- 4370
- 4375
- 4380
- 4385
- 4390
- 4395
- 4400
- 4405
- 4410
- 4415
- 4420
- 4425
- 4430
- 4435
- 4440
- 4445
- 4450
- 4455
- 4460
- 4465
- 4470
- 4475
- 4480
- 4485
- 4490
- 4495
- 4500
- 4505
- 4510
- 4515
- 4520
- 4525
- 4530
- 4535
- 4540
- 4545
- 4550
- 4555
- 4560
- 4565
- 4570
- 4575
- 4580
- 4585
- 4590
- 4595
- 4600
- 4605
- 4610
- 4615
- 4620
- 4625
- 4630
- 4635
- 4640
- 4645
- 4650
- 4655
- 4660
- 4665
- 4670
- 4675
- 4680
- 4685
- 4690
- 4695
- 4700
- 4705
- 4710
- 4715
- 4720
- 4725
- 4730
- 4735
- 4740
- 4745
- 4750
- 4755
- 4760
- 4765
- 4770
- 4775
- 4780
- 4785
- 4790
- 4795
- 4800
- 4805
- 4810
- 4815
- 4820
- 4825
- 4830
- 4835
- 4840
- 4845
- 4850
- 4855
- 4860
- 4865
- 4870
- 4875
- 4880
- 4885
- 4890
- 4895
- 4900
- 4905
- 4910
- 4915
- 4920
- 4925
- 4930
- 4935
- 4940
- 4945
- 4950
- 4955
- 4960
- 4965
- 4970
- 4975
- 4980
- 4985
- 4990
- 4995
- 5000
- 5005
- 5010
- 5015
- 5020
- 5025
- 5030
- 5035
- 5040
- 5045
- 5050
- 5055
- 5060
- 5065
- 5070
- 5075
- 5080
- 5085
- 5090
- 5095
- 5100
- 5105
- 5110
- 5115
- 5120
- 5125
- 5130
- 5135
- 5140
- 5145
- 5150
- 5155
- 5160
- 5165
- 5170
- 5175
- 5180
- 5185
- 5190
- 5195
- 5200
- 5205
- 5210
- 5215
- 5220
- 5225
- 5230
- 5235
- 5240
- 5245
- 5250
- 5255
- 5260
- 5265
- 5270
- 5275
- 5280
- 5285
- 5290
- 5295
- 5300
- 5305
- 5310
- 5315
- 5320
- 5325
- 5330
- 5335
- 5340
- 5345
- 5350
- 5355
- 5360
- 5365
- 5370
- 5375
- 5380
- 5385
- 5390
- 5395
- 5400
- 5405
- 5410
- 5415
- 5420
- 5425
- 5430
- 5435
- 5440
- 5445
- 5450
- 5455
- 5460
- 5465
- 5470
- 5475
- 5480
- 5485
- 5490
- 5495
- 5500
- 5505
- 5510
- 5515
- 5520
- 5525
- 5530
- 5535
- 5540
- 5545
- 5550
- 5555
- 5560
- 5565
- 5570
- 5575
- 5580
- 5585
- 5590
- 5595
- 5600
- 5605
- 5610
- 5615
- 5620
- 5625
- 5630
- 5635
- 5640
- 5645
- 5650
- 5655
- 5660
- 5665
- 5670
- 5675
- 5680
- 5685
- 5690
- 5695
- 5700
- 5705
- 5710
- 5715
- 5720
- 5725
- 5730
- 5735
- 5740
- 5745
- 5750
- 5755
- 5760
- 5765
<li

das Bildversatzmittel (20) an seinen vier Ecken jeweils zwischen den Schenkeln (10 und 11 bis 10''' und 11''') eines um seinen zentralen Schwerpunkt gruppierten magnetischen Antriebs- und Positionierungssystems (19, 10, 11, 12, 13 bis 19'', 10'', 11'', 12'', 13'') mit einem den maximalen Ausschlag der Nutationsbewegung bestimmenden Abstand angeordnet ist

oder

das Bildversatzmittel (20) mit den zwei Ecken seiner einen Stirnseite (17) dem magnetischen Antriebs- und Positionierungssystem (19, 10, 11, 12, 13 bzw. 19', 10', 11', 12', 13') gegenüberliegend angeordnet und die andere Stirnseite (15) mittig so gelagert oder aufgehängt ist, daß das Bildversatzmittel bei eingeschaltetem Antriebs- und Positionierungssystem um die durch den Lagerpunkt verlaufende Symmetriechse drehbar und in der senkrecht hierzu verlaufenden Ebene kippbar ist.

**13.** Vorrichtung nach Anspruch 12, **dadurch gekennzeichnet**, daß das magnetische Antriebs- und Positionierungssystem (19, 10, 11, 12, 13 bis 19'', 10'', 11'', 12'', 13'') im wesentlichen U-Form aufweist, deren einer Schenkel (10 bis 10'') als Permanentmagnet mit einem Weicheisen-Polschuh und deren anderer Schenkel (11 bis 11'') als Elektromagnet mit zwei elektrisch getrennten Erregerspulen (12, 13 bis 12'', 13'') ausgebildet ist.

**14.** Vorrichtung nach Anspruch 12 und 13, **dadurch gekennzeichnet**, daß das Bildversatzmittel (20) an seiner einen Stirnseite (15) mittels Kugellager (16), Torsionsstab oder Torsionsfeder gehalten oder aufgehängt ist.

**15.** Vorrichtung nach einem der vorausgehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet**, daß wenigstens an den beiden Ecken der einen Stirnseite(17) Permanentmagnete(19;19') angeformt, diese Ecken selbst als Permanentmagnete ausgebildet oder mit einer magnetischen Schicht umhüllt sind.

**16.** Vorrichtung nach einem der vorausgehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet**, daß Bildversatzmittel(20) aus einem abbildenden System z.B. einem Spiegel, einer durchsichtigen Platte oder Linse besteht.

**17.** Vorrichtung nach einem der vorausgehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet**, daß das Bildversatzmittel(20)durch leicht nachgiebige Mittel, z.B. Federn (14), in bezug auf das

Antriebs- und Positionierungssystem (19, 10, 11, 12, 13 bis 19'', 10'', 11'', 12'', 13'') in einer Mittellage als Ausgangslage gehalten wird.

**18.** Vorrichtung nach einem der vorausgehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet**, daß das Bildversatzmittel (20) bzw. seine Bewegung durch Dämpfungsmaterial (14) bedämpft wird.

10

15

20

25

30

35

40

45

50

55

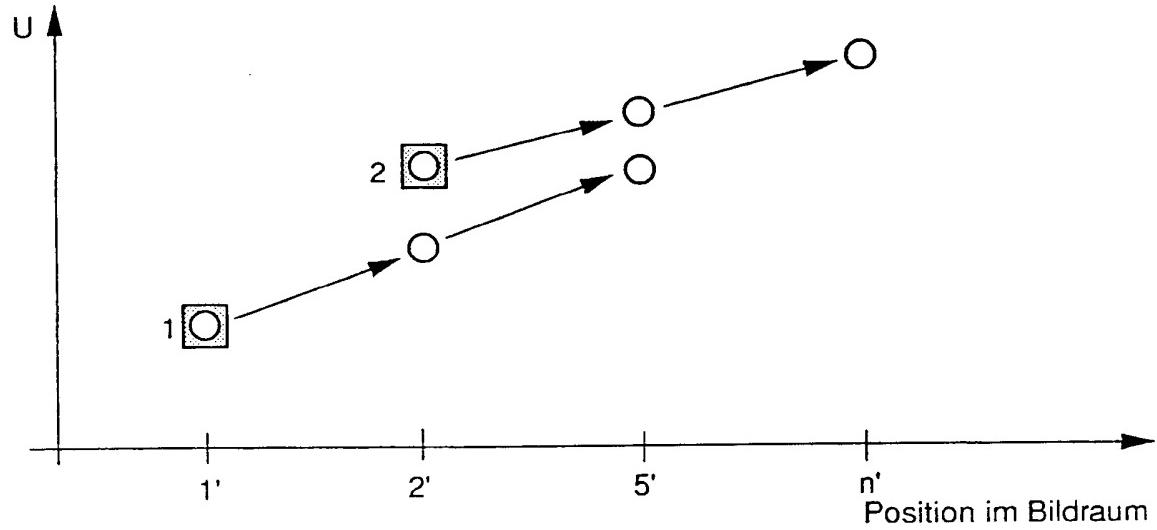


Fig. 1a

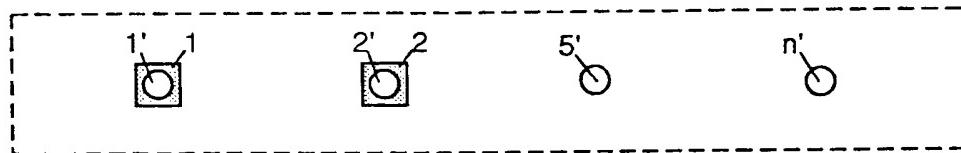


Fig. 1b

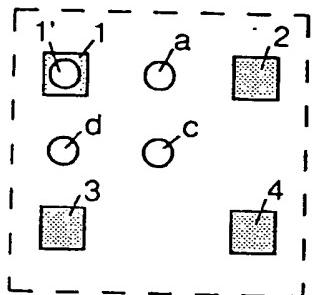


Fig. 2a

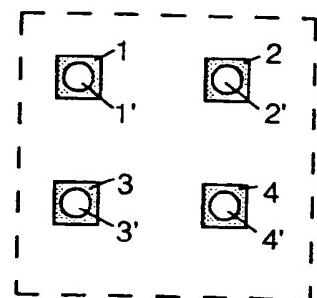


Fig. 2b

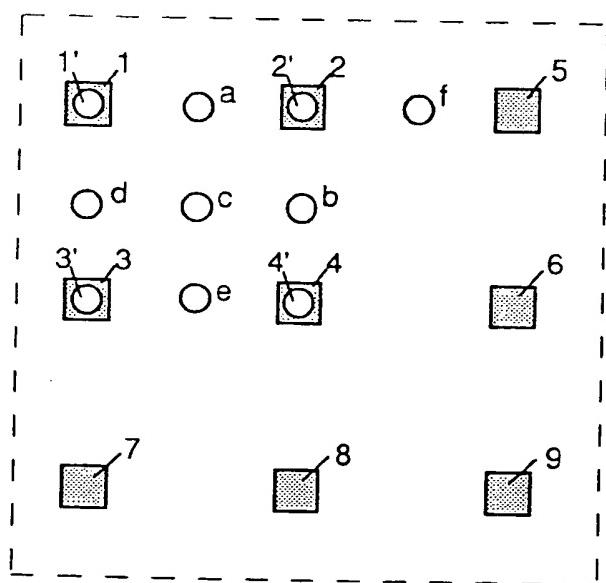


Fig. 3

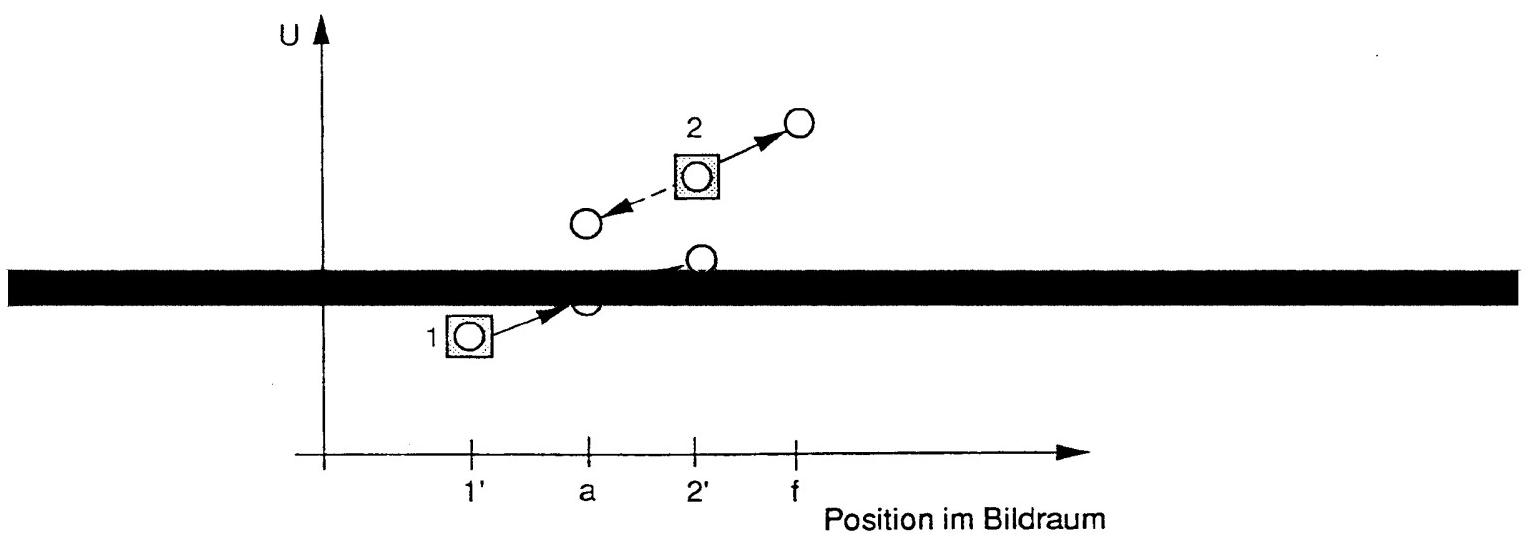


Fig. 4

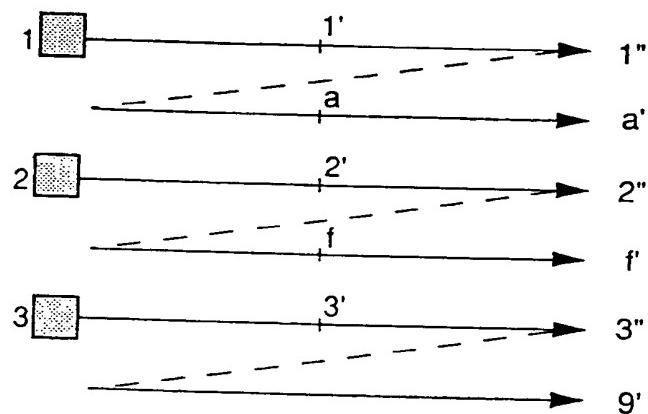


Fig. 5a

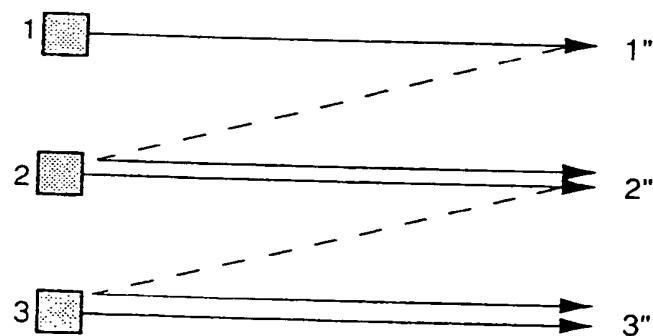


Fig. 5b

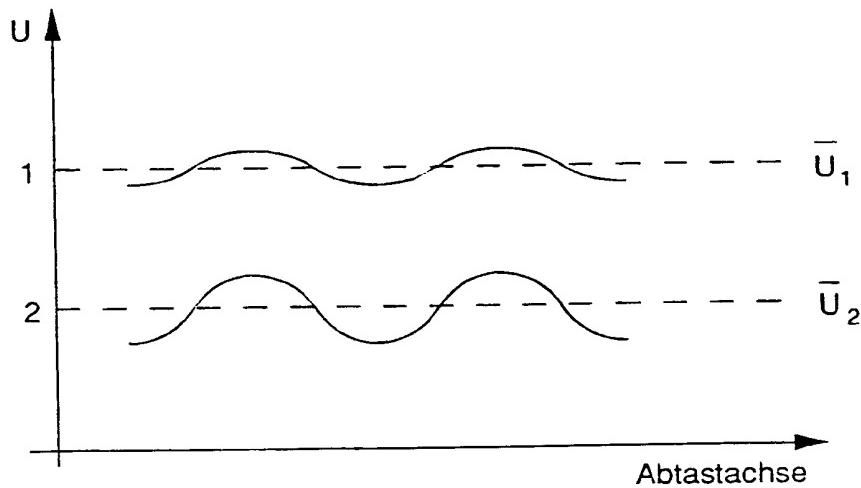


Fig. 6

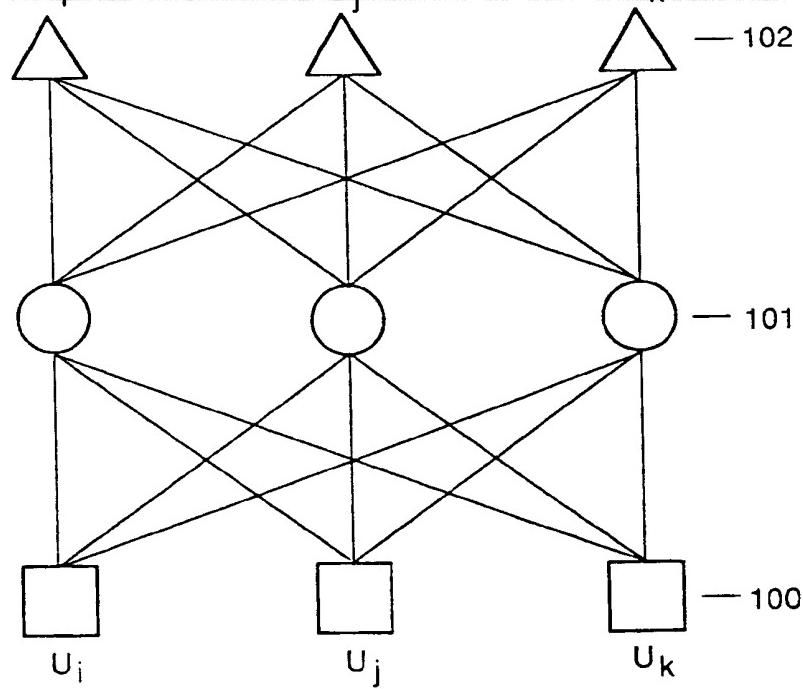


Fig. 7

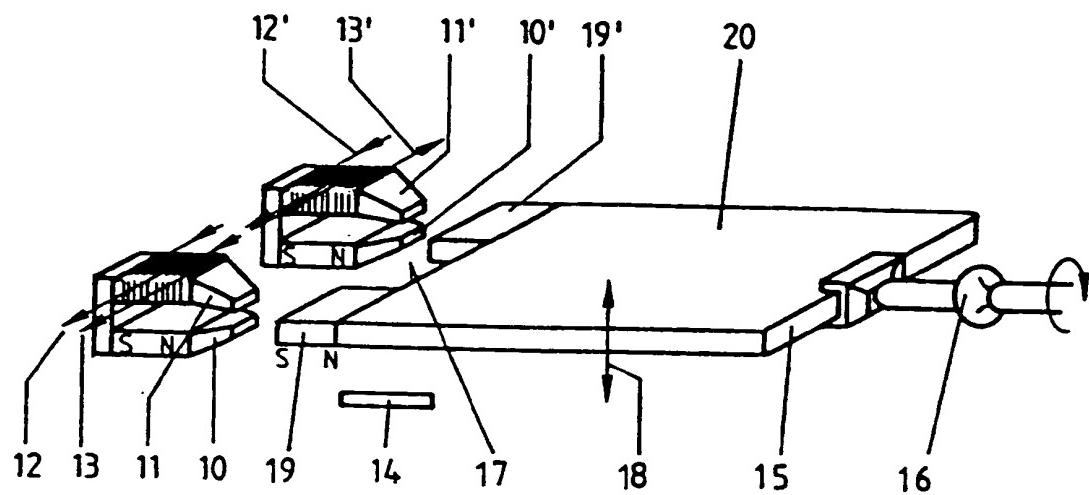


FIG. 9

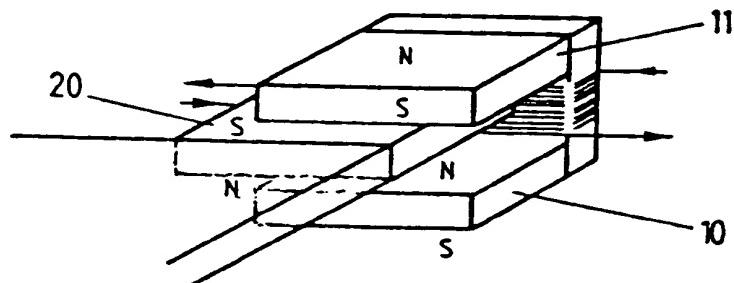


FIG. 11

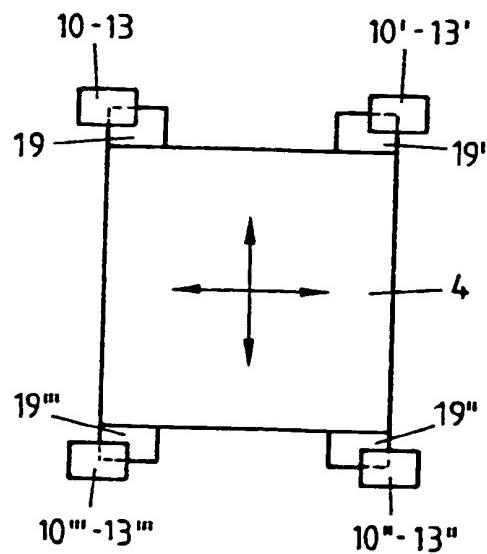


FIG. 10

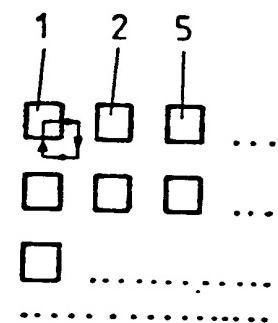


FIG. 8

[REDACTED]



Europäisches Patentamt  
Europ an Patent Office  
Office européen des brevets



(11) Veröffentlichungsnummer: **0 483 530 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: 91116657.7

(51) Int. Cl.5: **H04N 5/217, H04N 3/15**

(22) Anmeldetag: 30.09.91

(30) Priorität: 30.10.90 DE 4034488  
12.12.90 DE 4039577

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**06.05.92 Patentblatt 92/19**

(64) Benannte Vertragsstaaten:  
**DE FR GB IT**

(88) Veröffentlichungstag des später veröffentlichten  
Recherchenberichts: **23.09.92 Patentblatt 92/39**

(71) Anmelder: **ELTRO GmbH Gesellschaft für  
Strahlungstechnik  
Kurpfalzring 106 Postfach 10 21 20  
W-6900 Heidelberg 1(DE)**

(72) Erfinder: **Wichmann, Günter  
Bitterstrasse 3-5  
W-6000 Heidelberg(DE)  
Erfinder: Büchtemann, Wolf, Dr. Dipl.-Phys.  
Neckargasse 12  
W-7400 Tübingen(DE)**

(74) Vertreter: **Muschka, Wilhelm, Dipl.-Ing.  
Eltro GmbH Gesellschaft für  
Strahlungstechnik Kurpfalzring 106 Postfach  
10 21 20  
W-6900 Heidelberg 1(DE)**

(54) **Verfahren und Vorrichtung zur Harmonisierung für Offset und Responsivität bei einem elektrooptischen Zeilen- oder Mosaikdetektor.**

(57) Verfahren zur Harmonisierung für Offsetspannungen und unterschiedliche Responsivitäten bei einem elektrooptischen Zeilen- oder Mosaikdetektor; zusätzlich wird die Beseitigung bzw. Reduzierung des Aliasing-Phänomens angestrebt. Hierzu werden wenigstens jeweils zwei Detektoren (1; 2) einer aus der Szene abgeleiteten, möglichst identischen Strahlung und einer möglichst identischen Änderung derselben ausgesetzt, indem diese Aussetzung so schnell hintereinander erfolgt, daß praktisch keine Veränderung der Szenenstrahlung möglich ist. Der Detektor 1 wird hierbei von seiner Ruhestellung 1' zur Position 2', der Ruhestellung von Detektor 2 und fakultativ zur Position 5' geführt, während Detektor 2 von Position 2'' nach 5'' und fakultativ nach n' geführt wird. Die Ausgangsspannungen dieser Detektoren werden elektrisch kompensiert oder harmonisiert.

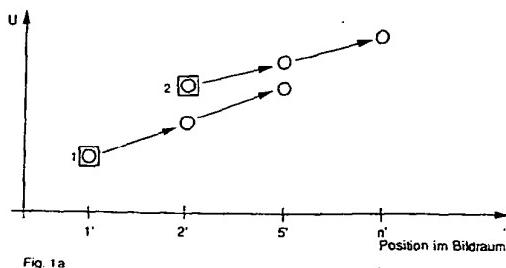


Fig. 1a

EP 0 483 530 A3



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 91 11 6657

Seite 1

## EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE

Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrieb Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl.5)
X	WO-A-8 606 214 (IRVINE SENSOR CORPORATION)	1,2,7,8	H04N5/217
Y	* Seite 19, Zeile 1 - Seite 24, Zeile 23; Abbildungen 11-15 *	3-6,9, 10,12,13	H04N3/15
X	US-A-4 876 453 (WIRICK) * Spalte 1, Zeile 11 - Spalte 5, Zeile 61; Abbildungen 1-3 *	1,2	
Y	FR-A-2 573 263 (SOCIETE ANONYME DE TELECOMMUNICATIONS) * Seite 1, Zeile 32 - Seite 4, Zeile 38 *	3,4,9,10	
Y	WO-A-8 201 275 (HUGHES AIRCRAFT COMPANY) * Seite 3, Zeile 29 - Seite 4, Zeile 23 * * Seite 9, Zeile 28 - Seite 10, Zeile 9; Abbildungen 1,2 *	5	
X	EP-A-0 122 351 (NCR CANADA LTD.)	6	
A	* Seite 4, Zeile 6 - Zeile 14 * * Seite 11, Zeile 1 - Zeile 12 * * Seite 11, Zeile 26 - Seite 12, Zeile 25; Abbildung 1A *		H04N
P,A	JP-A-2 206 976 (FUJITSU) 16. August 1990 & PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 14, no. 502 (E-997) 2. November 1990 * Zusammenfassung *	2,6,10	
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 14, no. 434 (P-1107) 18. September 1990 & JP-A-2 170 284 ( SEIKO EPSON CORP ) 2. Juli 1990 * Zusammenfassung *	11	
		-/-	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort <b>DEN HAAG</b>	Abschlußdatum der Recherche <b>22 JULI 1992</b>	Prüfer <b>WENTZEL J. F.</b>	
<b>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</b> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet      Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie      A : technologischer Hintergrund      O : nichtschriftliche Offenbarung      P : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze      E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldeatum veröffentlicht worden ist      D : in der Anmeldung angeführtes Dokument      L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument      &amp; : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>			



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 91 11 6657  
Seite 2

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE									
Kategorie	Kenntzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betritt Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. CL.5)						
A	GB-A-2 149 605 (MARCONI AVIONICS LIMITED) * Seite 2, Zeile 56 - Seite 3, Zeile 19 * * Seite 4, Zeile 53 - Seite 5, Zeile 9; Abbildungen 2A,2B * ---	11							
D,A	GB-A-2 140 649 (CITIZEN WATCH CO. LTD.) * Seite 1, Zeile 89 - Zeile 102 * * Seite 2, Zeile 103 - Zeile 123; Abbildungen 3A,3B *	12, 16							
Y	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 12, no. 65 (E-586)27. Februar 1988 & JP-A-62 207 165 (OMRON TATEISI ELECTRONICS) 11. September 1987 * Zusammenfassung *	12, 13							
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 13, no. 403 (P-929)7. September 1989 & JP-A-1 145 622 (MATSUSHITA ELECTRIC IND CO LTD) 7. Juni 1989 * Zusammenfassung *	12, 14, 15, 17, 18							
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. CL.5)						
<p>Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Rechercheort</td> <td style="width: 33%;">Abschlußdatum der Recherche</td> <td style="width: 34%;">Prakt</td> </tr> <tr> <td>DEN HAAG</td> <td>22 JULI 1992</td> <td>WENTZEL J. F.</td> </tr> </table> <p><b>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</b></p> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet      Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie      A : technologischer Hintergrund      O : nischenschriftliche Offenbarung      P : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze      E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist      D : in der Anmeldung angeführtes Dokument      L : aus andern Gründen angeführtes Dokument      A : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>				Rechercheort	Abschlußdatum der Recherche	Prakt	DEN HAAG	22 JULI 1992	WENTZEL J. F.
Rechercheort	Abschlußdatum der Recherche	Prakt							
DEN HAAG	22 JULI 1992	WENTZEL J. F.							

[REDACTED]